

SÉRIE

T'es pas la saoule!



Sous la pression de téléspectateurs outrés, la série humoristique de la TSR a dû gommer dans l'urgence toute référence au vin. L'équipe est ivre de rage. Enquête.

«C' est un scandale! Comment osez-vous diffuser à une heure de grande écoute une fiction qui fait la part belle à l'alcool et qui n'est pas avare de scènes d'ivresse. Bel exemple

pour la jeunesse. Voilà où va notre redevance.» Ce message, ainsi que quelques dizaines d'autres sont parvenus à la TSR. Une goutte d'eau, en fin de compte, mais qui a suffi à faire déborder le



verre de chasselas. La direction a ordonné que la série «T'es pas la seule» s'abstienne dorénavant de faire mention de vin et qu'aucun verre de ce nectar n'apparaisse à l'écran. Un comble pour une histoire dont toute l'action se déroule autour d'un domaine viticole de la côte vaudoise.

père était alcoolique et avait tenté de suivre une cure. Mais comme c'était un fan de «Carnotzet», il replongeait chaque fois après avoir vu un épisode. Je ne peux pas tolérer que pareil malheur arrive à d'autres aujourd'hui.»

Et si M^{me} Blanc fait aussi peur, c'est parce qu'elle est parvenue à mettre dans sa poche des conseillers nationaux. Au moment où la TSR espère avoir à nouveau l'autorisation de diffuser de la publicité pour l'alcool, c'est une sérieuse menace. Des millions sont en jeu.

Mais plutôt que de supprimer purement et simplement «T'es pas la seule», qui est une série qui fonctionne bien, il a donc été décidé de supprimer toute référence, orale ou visuelle, au vin.

Comment faire lorsqu'une bonne partie de l'intrigue

Retombées politiques

«Nous n'avions pas le choix, explique Gilles Marchand, directeur de la TSR. Nous avons senti que cette polémique pouvait tourner au vinaigre et nous créer beaucoup d'ennuis.» Pour quelques lettres courroucées?

On comprend un peu mieux lorsque l'on parle à M^{me} Huguette Blanc, une habitante du quartier de Beausobre, à Morges, et qui est l'instigatrice de cette campagne de protestation: «Mon

NATACHA KOUTCHOUMOV

Raisin de la colère

Avec ses origines russe et italienne, **Natasha Koutchoumov**, qui joue Vanina dans la série, ne crache pas dans son verre. «Mais que croient ces personnes? Que nos scènes d'ivresse sont réelles? C'est de la comédie. Il y avait du jus de raisin dans nos verres. Si cette aberration persiste, on fera l'inverse: on boira du pinard en prétendant que c'est du Grappillon. Je lance un appel à vos lecteurs: protestez! Le vin fait partie de notre culture.»



PHOTOS: ARTE/FRANCES/CBS/PHILIPPE CHRISTIN/RITA PRODUCTION/WWW.SEBANEX.COM/DR



IMAGES MODIFIÉES. Dans l'urgence, comme plusieurs épisodes étaient déjà tournés, il a fallu truquer par ordinateur les plans faisant explicitement référence au vin. On a remplacé les bouteilles et les verres soit par des jus de fruits, soit par des grappes de raisin (ci-dessus). Quand c'était trop délicat, comme ci-dessous, on a carrément fait disparaître les verres.



se déroule dans un vignoble? Sur le fond, c'est finalement assez simple. Eve Delarive (Isabelle Caillat) produira désormais du raisin de table et du jus de raisin. Reste que, pratiquement, cela s'est révélé nettement plus corsé.

A l'heure où cette décision était prise, plusieurs épisodes d'avance étaient déjà en boîte. Il a fallu réenregistrer les dialogues où il était question de vin, flouter ou maquiller les images où il était évident que ce n'était pas du jus de raisin dans les verres. Toute l'équipe s'est arraché les cheveux.

Et pour la suite? La direction veut que les épisodes encore à tourner respectent cette nouvelle consigne.

Le nombre 1000

C'est le nombre de messages de soutien qu'espère l'équipe de «T'es pas la seule» pour faire changer d'avis la TSR. Vous pouvez nous les faire parvenir à teletopmatin@edipresse.ch. Dites-nous pourquoi vous tenez à ce qu'on garde l'esprit du vin.

Mais la coupe est pleine et la révolte gronde. Un appel aux téléspectateurs pour revenir à l'esprit de la série a été lancé. Et si cela ne suffit pas, il est même envisagé d'organiser un

grand bottelón devant la tour de la TSR. Affaire à suivre!

Michel Pralong

DERNIÈRE MINUTE



Boisson d'avril

La série «T'es pas la seule» est sauvée. Le vin ne sera pas gommé de l'écran. Pas parce qu'elle a reçu 1000 lettres de soutien – quoiqu'il y en a quand même eu près de 200 – mais parce qu'il s'agissait de notre poisson d'avril. Dans vos courriers, vous clamiez haut et fort l'attachement à la liberté d'expression, à la tradition vinicole et à cette série qui vous est visiblement chère. A votre santé!

t/r1

20.10

«T'es pas la seule»
Politiquement correct